



Kultur und Freizeit

Cultura e tempo libero

6

Die Informationen zu den **Museen** stammen aus einer statistischen Erhebung aller Südtiroler musealer Einrichtungen. Die Daten beziehen sich auf 116 Museen, welche sich an der ASTAT-Erhebung beteiligt haben.

Die Daten zu den **Bibliotheken** beziehen sich ausschließlich auf die öffentlichen Bibliotheken, welche von den Landesabteilungen „Deutsche Kultur“ bzw. „Italienische Kultur“ einen Beitrag erhalten haben. Die Erhebung wird vom ASTAT in Zusammenarbeit mit den Assessoraten für Kultur durchgeführt.

Am 1. Jänner 2000 wurde mit dem Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 60/1999 die sog. „Vergnügungssteuer“ abgeschafft. Dies hatte eine direkte Auswirkung auf die Statistiken, die das Institut „SIAE“ zur Verfügung gestellt hat, sodass die Daten ab dem Jahr 2000 **nicht mehr** mit den Zeitreihen der Jahre zuvor **vergleichbar** sind.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im April 2018 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zur Lektüre von Tageszeitungen oder Büchern, PC- und Internetnutzung, zum Besuch von Veranstaltungen** usw.

Le informazioni relative ai **musei** sono il frutto di un'indagine statistica atta a rilevare tutte le realtà museali presenti sul territorio altoatesino. I dati si riferiscono ai 116 musei che hanno aderito all'indagine ASTAT.

I dati relativi alle **biblioteche** si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche finanziate dalle Ripartizioni provinciali "Cultura tedesca" e "Cultura italiana"; la rilevazione viene svolta dall'ASTAT in collaborazione con gli assessorati alla cultura.

Per effetto di una nuova normativa fiscale (D.Lgs. N. 60/1999), dal 1° gennaio 2000 è stata abolita l'imposta spettacoli. In conseguenza a ciò, le elaborazioni statistiche messe a disposizione da parte della "SIAE" hanno subito un'inevitabile modifica nelle basi di dati rilevate, comportando la **non confrontabilità** con le serie storiche degli anni precedenti.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di aprile 2018 (nello specifico **lettore di quotidiani e libri, uso del pc e di internet, partecipazione a spettacoli**, ecc.), sono presentati in questo capitolo.

Tab. 6.1

Museen nach Art und Besucheranzahl - 2017

Musei per tipologia e numero di visitatori- 2017

MUSEUMART	Anzahl Numero	Zahlende Besucher Visitatori paganti	Freie Eintritte Entrate gratuite	Besucher insgesamt Totale visitatori	TIPO DI MUSEO
Archäologische, vor- und frühgeschichtliche Museen	7	303.723	16.205	319.478	Musei archeologici, pre- e protostorici
Kunst- und Kunst- gewerbemuseen	20	192.669	360.742	553.411	Musei d'arte e artigianato
Naturkundliche und natur- wissenschaftliche Museen	10	120.340	60.104	180.444	Musei di scienze naturali
Volkskundliche und land- wirtschaftliche Museen	12	118.637	12.760	131.397	Musei etnologico- agricoli
Stadt-, Heimat-, Tal- und Dorf Museen	11	17.550	29.407	46.957	Musei civici, territoriali, locali
Personenbezogene Museen	2	30	220	250	Musei riferiti ad una persona
Kulturgeschichtliche Spezialmuseen	21	352.898	77.145	430.043	Musei storico-culturali specializzati
Technische und Industriemuseen	3	36.553	8.030	44.583	Musei tecnico- industriali
Burg- und Schlossmuseen	13	283.497	25.456	308.953	Musei in castelli
Andere Museumsarten	17	102.664	159.810	262.474	Altro tipo di museo
Insgesamt	116	1.528.561	749.879	2.277.990	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.2

Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart - 2017

Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca - 2017

BIBLIOTHEKSART	Bibliotheken Biblioteche	Bücher- bestand Libri in dotazione	Zeitschriften und Zeitungen Testate di periodici	Bücher- entlehnungen Prestiti di libri	Entlehnungen je Buch Prestiti per libro	TIPO DI BIBLIOTECA
Öffentliche örtliche Bibliotheken	243	1.303.691	4.273	1.617.352	1,24	Biblioteca pubblica locale
Mittelpunktbibliotheken	13	795.027	2.024	652.411	0,82	Biblioteca centro di sistema
Fachbibliotheken	17	179.048	419	118.630	0,66	Biblioteca specialistica
Studienbibliotheken	4	267.133	572	24.471	0,09	Biblioteca di studio
Andere Bibliotheken	2	577.734	8.647	100.229	0,17	Altro tipo di biblioteca
Insgesamt	279	3.122.633	15.935	2.513.093	0,80	Totale

Quelle: Landesabteilung Deutsche Kultur, Landesabteilung Italienische Kultur, ASTAT

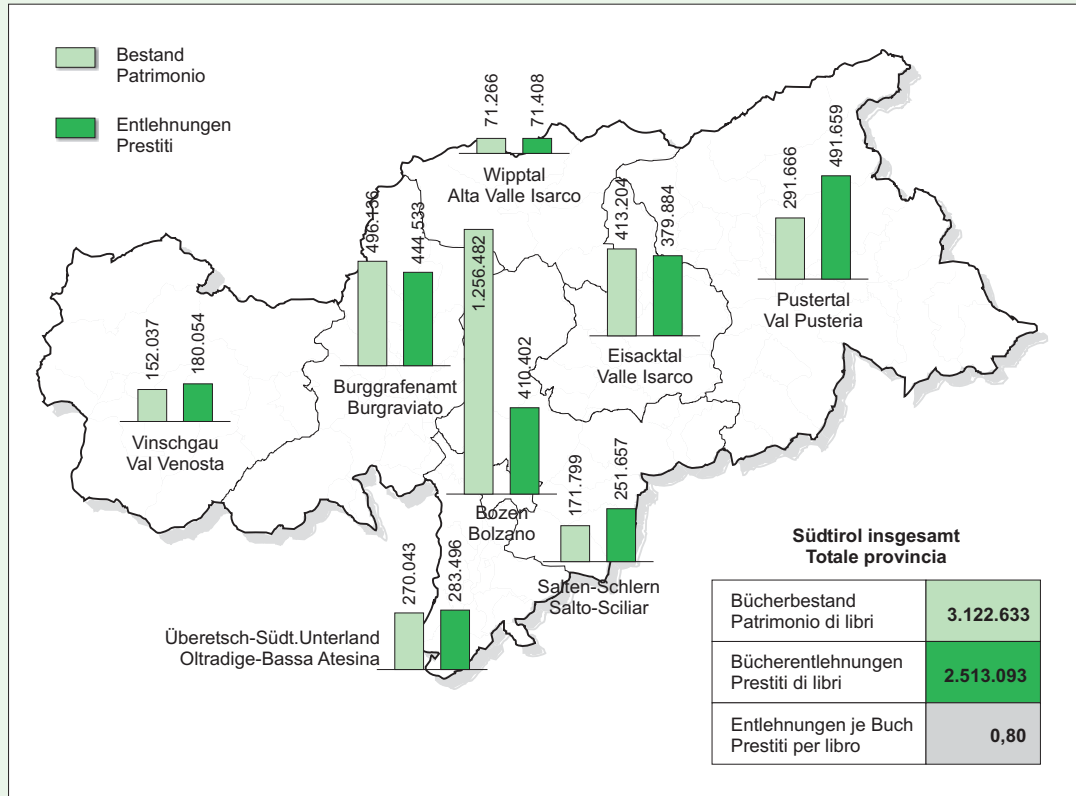
Fonte: Ripartizione provinciale Cultura tedesca, Ripartizione provinciale Cultura italiana, ASTAT



Graf. 6.a

Bücherbestand und Entlehnungen nach Bezirksgemeinschaft - 2017

Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 2017



© astat 2019 - Itr



Tab. 6.3

Lektüre von Büchern in den letzten 12 Monaten nach soziodemografischen Gruppen - 2018

Personen mit 6 Jahren und mehr

Lettura di libri negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2018

Persone di 6 anni e oltre

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Mindestens ein Buch Almeno un libro	Kein Buch Nessun libro	Durchschnittliche Anzahl gelesener Bücher (a)	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	%		Numero medio di libri letti (a)	
Geschlecht				Sesso
Männer	35,8	64,2	8,0	Maschi
Frauen	61,0	39,0	10,4	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
Bis 17 Jahre	56,1	43,9	10,7	Fino a 17
18-39	47,9	52,1	7,6	18-39
40-64	48,4	51,6	10,3	40-64
65 und mehr	44,1	55,9	9,4	65 e oltre
Art der Gemeinde				Tipo di comune
Stadtgemeinden	55,9	44,1	10,5	Comuni urbani
Landgemeinden	43,1	56,9	8,6	Comuni rurali
Insgesamt	48,5	51,5	9,5	Totale

(a) Auf die Grundgesamtheit derjenigen Personen berechnet, welche im Laufe des Jahres mindestens ein Buch gelesen haben.
Calcolato sulla popolazione che nel corso dell'anno ha letto almeno un libro.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.4

Lektüre von Tageszeitungen (auch online) nach Häufigkeit und soziodemografischen Gruppen - 2018

Personen mit 6 Jahren und mehr; Prozentwerte

Lettura di quotidiani (anche online) per frequenza e gruppi sociodemografici - 2018

Persone di 6 anni e oltre; valori percentuali

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Häufigkeit / Frequenza di lettura			GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Jeden Tag Tutti i giorni	Einige Tage in der Woche Alcuni giorni la settimana	Seltener als einmal wöchentlich Non settimanale	
Geschlecht				Sesso
Männer	30,0	40,7	29,3	Maschi
Frauen	22,9	49,1	28,0	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
Bis 17 Jahre	2,6	21,3	76,1	Fino a 17
18-39	15,7	57,6	26,7	18-39
40-64	33,1	49,9	17,0	40-64
65 und mehr	44,4	37,5	18,0	65 e oltre
Art der Gemeinde				Tipo di comune
Stadtgemeinden	28,1	43,1	28,9	Comuni urbani
Landgemeinden	25,2	46,4	28,4	Comuni rurali
Insgesamt	26,4	45,0	28,6	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 6.5

Benutzung des PCs nach Häufigkeit und soziodemografischen Gruppen - 2018

Personen mit 3 Jahren und mehr; Prozentwerte

Utilizzo del personal computer per frequenza di utilizzo e gruppi sociodemografici - 2018

Persone di 3 anni e oltre; valori percentuali

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Haben Sie jemals einen PC benutzt?			Wenn in den letzten 12 Monaten benutzt, mit welcher Häufigkeit?			GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Lei ha mai usato il pc?			Se usato negli ultimi 12 mesi, con quale frequenza?			
	Nein, nie	Ja, aber nicht in den letzten drei Monaten	Ja, in den letzten drei Monaten	Jeden Tag	Einmal oder öfters in der Woche	Seltener	
No, mai	Si, ma non negli ultimi tre mesi	Si, negli ultimi tre mesi	Tutti i giorni	Una o più volte alla settimana	Più raramente		
Geschlecht							Sesso
Männer	26,7	8,2	65,0	54,9	35,1	10,0	Maschi
Frauen	31,8	6,1	62,0	51,5	33,6	14,9	Femmine
Familienstand							Stato civile
Ledig	21,5	6,9	71,6	44,8	39,7	15,5	Celibe o nubile
Verheiratet	30,5	7,6	61,9	62,3	29,0	8,7	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	24,7	13,9	61,5	70,4	20,6	9,0	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	85,3	1,1	13,6	64,2	23,5	12,3	Vedovo/a
Alter (Jahre)							Età (anni)
Bis 17 Jahre	29,0	6,6	64,5	22,3	53,2	24,5	Fino a 17
18-39	10,8	6,0	83,2	56,2	35,4	8,4	18-39
40-64	21,5	8,5	70,0	65,9	23,1	11,0	40-64
65 und mehr	67,1	6,6	26,2	46,7	45,1	8,1	65 e oltre
Schulbildung							Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	3,4	5,9	90,7	80,3	17,6	2,1	Università e affine
Matura	12,6	7,4	80,0	69,5	25,0	5,5	Maturità
Fachdiplom	21,0	7,0	72,0	42,8	42,3	14,9	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	36,8	9,2	54,0	44,5	39,7	15,8	Scuola media
Grundschulabschluss/Kein Abschluss	58,9	5,5	35,6	20,9	50,1	29,0	Scuola elementare/ Nessun titolo
Erwerbsstellung							Condizione professionale
Erwerbstätige	15,7	6,1	78,2	61,7	27,4	10,9	Occupati/e
Hausfrauen/-männer	53,5	10,3	36,2	46,2	40,2	13,6	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	5,2	7,0	87,9	48,7	50,3	1,0	Studenti/esse
Rentner	61,1	10,5	28,4	52,4	37,2	10,4	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde							Tipo di comune
Stadtgemeinden	29,3	7,2	63,5	62,7	28,2	9,1	Comuni urbani
Landgemeinden	29,4	7,1	63,5	46,1	39,0	14,9	Comuni rurali
Insgesamt	29,3	7,2	63,5	53,2	34,4	12,4	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

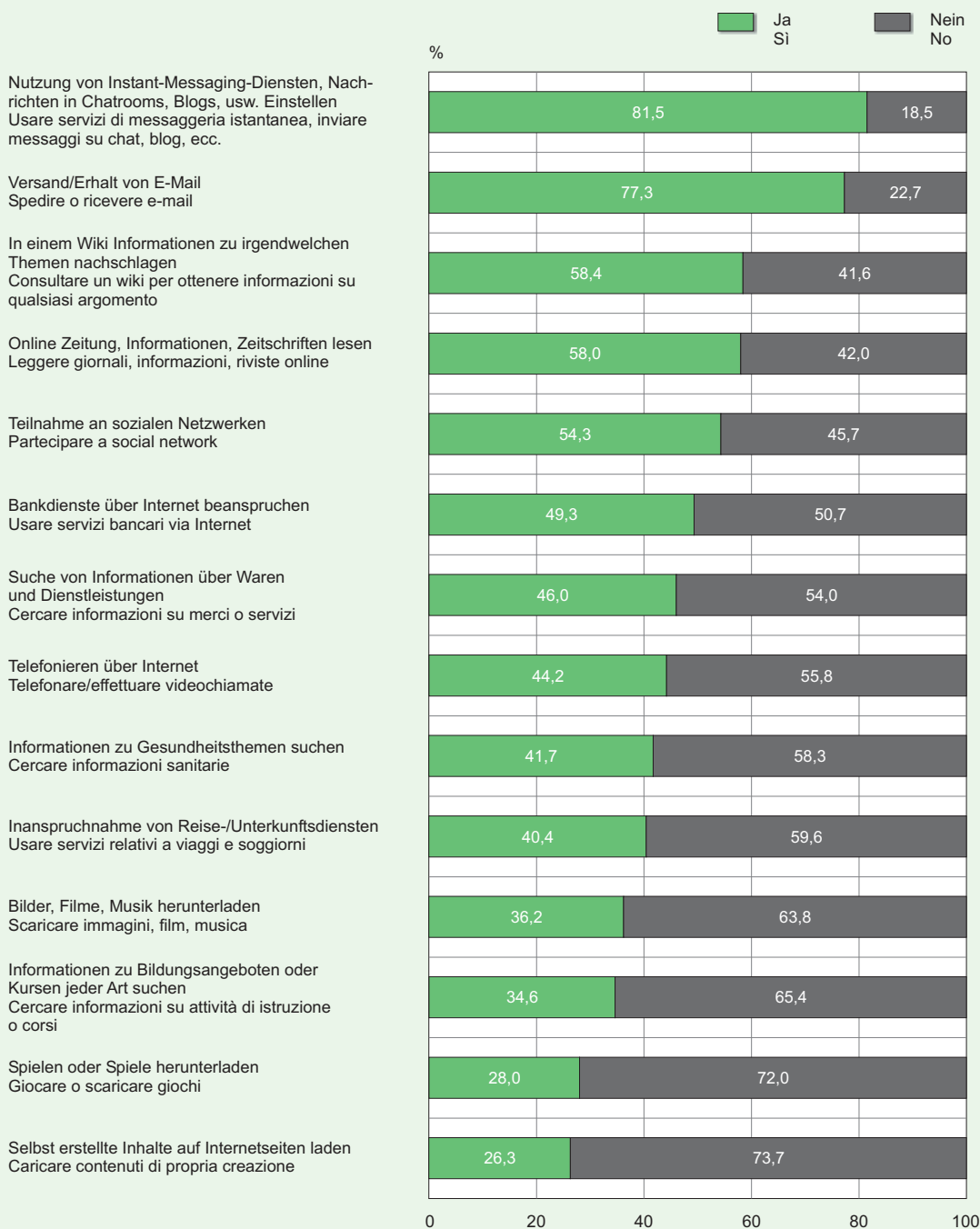
Graf. 6.b

Internetnutzung nach Art der Tätigkeit - 2018

Prozentwerte der Personen, die in den drei Monaten vor der Erhebung mindestens einmal das Internet nutzten

Utilizzo di internet per tipo di attività - 2018

Valori percentuali sulle persone che nei tre mesi precedenti l'indagine hanno utilizzato internet almeno una volta



© astat 2018 - sr





Tab. 6.6

Südtiroler Bevölkerung, die das Kino, das Theater oder verschiedene Veranstaltungen besucht hat - 2018
Personen mit 6 Jahren und mehr; Prozentwerte

Partecipazione della popolazione altoatesina a cinema, teatro e spettacoli vari - 2018
Persone di 6 anni e oltre; valori percentuali

	Jährliche Häufigkeiten / Frequenze annuali					
	Nie Mai	1 bis 3 Mal 1-3 volte	4 bis 6 Mal 4-6 volte	7 bis 12 Mal 7-12 volte	Öfter als 12 Mal Più di 12 volte	
Theater	62,2	31,3	3,7	1,1	1,6	Teatro
Kino	55,6	33,3	7,9	2,1	1,1	Cinema
Museen, Ausstellungen	63,5	28,0	6,7	1,1	0,7	Musei, mostre
Konzerte für klassische Musik, Oper	83,3	13,5	1,8	0,2	1,1	Concerti di musica classica, opera
Andere Musikkonzerte	64,9	28,2	4,7	1,2	1,0	Altri concerti di musica
Sportveranstaltungen	60,0	26,3	5,9	3,2	4,5	Spettacoli sportivi
Diskotheken, Tanzsäle, Nachtclubs oder andere Tanzeinrichtungen	73,2	13,1	6,0	3,5	4,1	Discoteche, balere, night club o altri luoghi dove ballare
Archäologische Fundorte, Denkmäler	74,8	20,4	3,1	1,1	0,6	Siti archeologici, monumenti

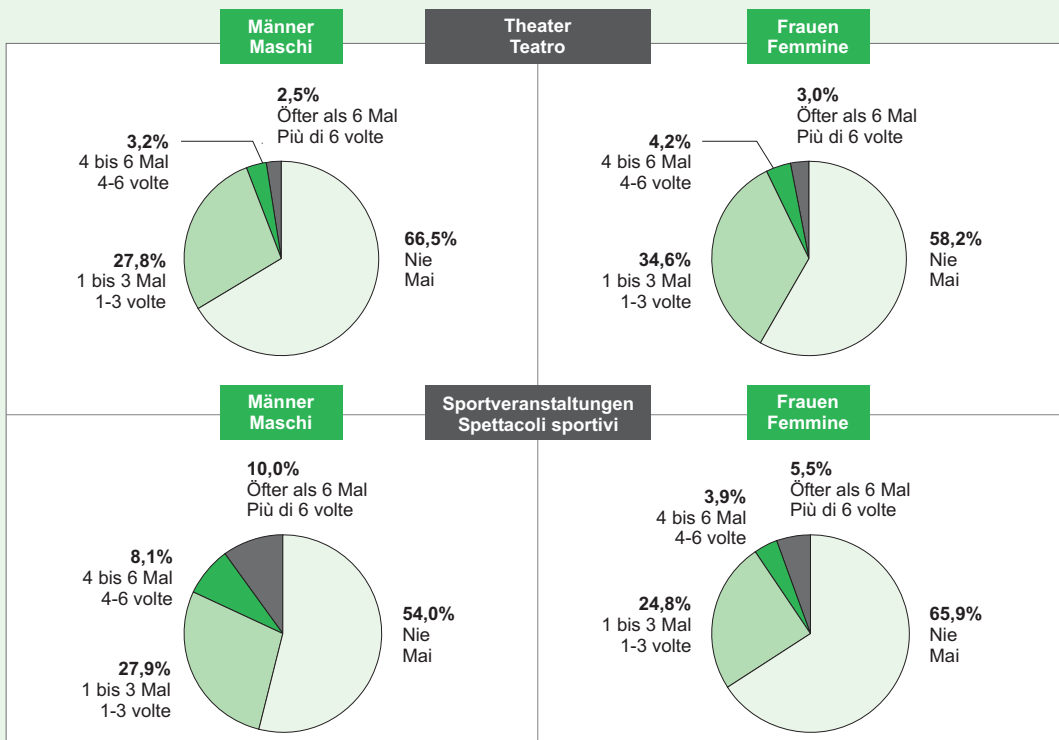
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 6.c

Südtiroler Bevölkerung, die das Theater und Sportveranstaltungen besucht hat, nach Geschlecht - 2018
Personen mit 6 Jahren und mehr; Prozentwerte

Partecipazione della popolazione altoatesina a teatro e spettacoli sportivi per sesso - 2018
Persone di 6 anni e oltre; valori percentuali



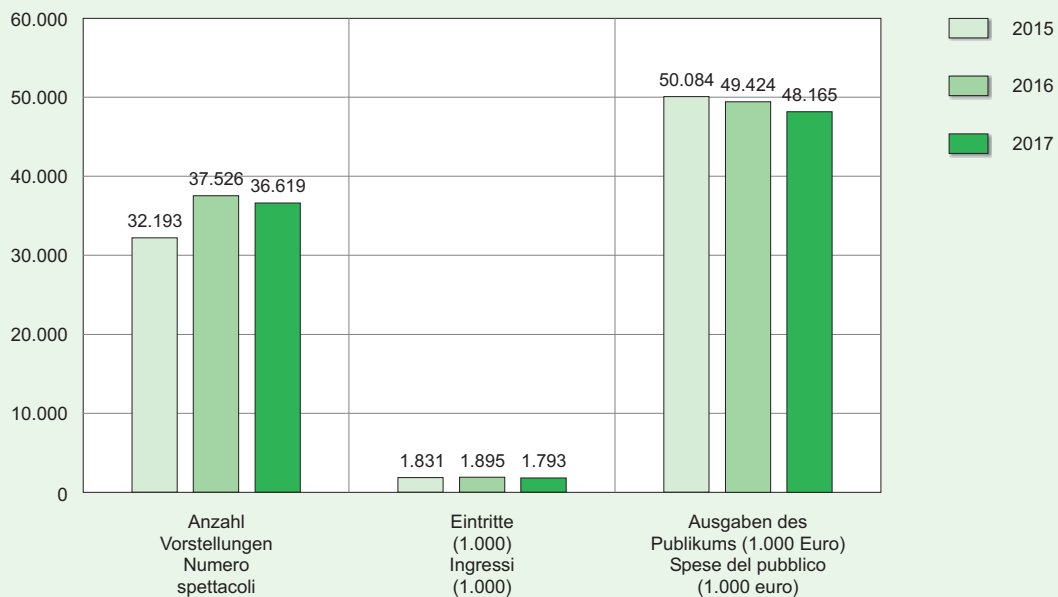
© astat 2018 - sr



Graf. 6.d

Kulturveranstaltungen: Vorstellungen, Eintritte und Ausgaben des Publikums - 2015-2017

Attività culturali: numero spettacoli, ingressi e spesa del pubblico - 2015-2017



Quelle: SIAE Jahrbuch der Veranstaltungen 2017
 Fonte: SIAE Annuario dello spettacolo 2017

© astat 2018 - sr





Tab. 6.7

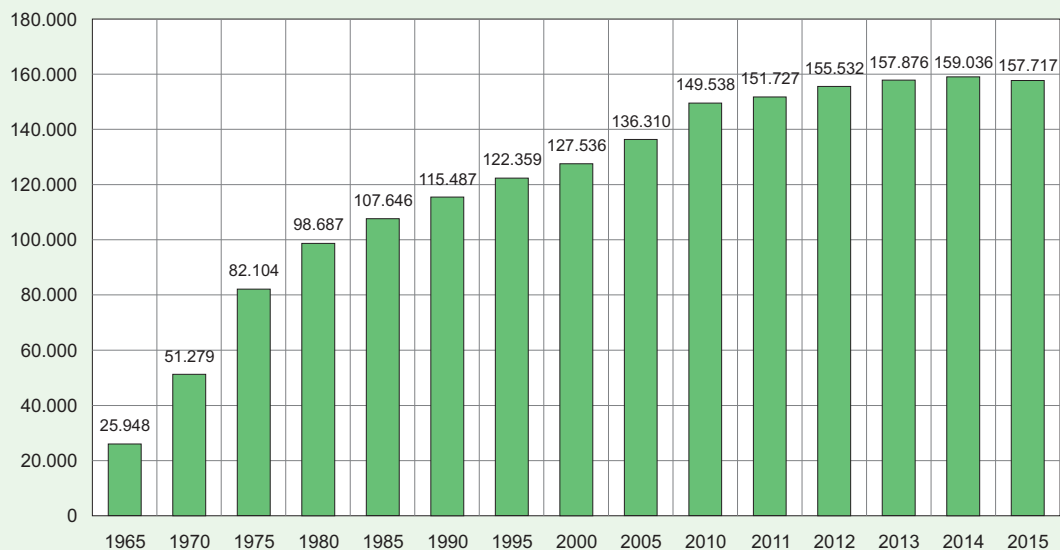
Fernsehgenehmigungen - 1965-2015
Abbonamenti alla televisione - 1965-2015

JAHRE ANNI	Südtirol Prov. di Bolzano N	Je 100 Haushalte / Per 100 famiglie				
		Südtirol Prov. di Bolzano	Provincia Trient Prov. di Trento	Italien Italia	Tirol Tirolo	Österreich Austria
1965	25.948	27,0	27,0	41,9	27,0	31,0
1970	51.279	47,0	58,0	62,5	66,0	62,0
1975	82.104	71,0	79,0	74,0	75,0	75,0
1980	98.687	81,0	87,0	76,9	79,0	84,0
1985	107.646	79,0	86,8	74,3	83,0	86,0
1990	115.487	77,0	85,0	72,7	79,5	85,6
1995	122.359	82,9	89,9	80,7	81,7	84,5
2000	127.536	83,2	87,7	79,0	81,1	82,8
2005	136.310	76,0	75,8	72,6	86,7	88,5
2010	149.538	73,6	68,9	66,9	92,7	89,7
2011	151.727	73,7	68,5	66,4	93,1	89,4
2012	155.532	75,6	69,5	66,8	96,5	90,6
2013	157.876	74,6	69,2	65,0	97,2	90,5
2014	159.036	74,9	68,7	64,8	95,3	89,6
2015	157.717	73,6	67,8	64,2

Quelle: RAI (Radiotelevisione Italiana), Statistik Austria

Fonte: RAI (Radiotelevisione Italiana), Statistik Austria

Graf. 6.e

Fernsehgenehmigungen - 1965-2015
Abbonamenti alla televisione - 1965-2015


© astat 2018 - sr



Tab. 6.8

Urlaubsreisende nach Geschlecht und Altersklasse - 2014

Persone andate in vacanza per sesso e classe di età - 2014

	Urlaubsreisende		Durchschnittliche Anzahl von Urlaubsreisen	
	Persone andate in vacanza		Numero medio di vacanze	
	N	% (a)	N	
Geschlecht				Sesso
Männer	149.857	61,1	1,7	Maschi
Frauen	158.283	59,5	1,6	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
0-17	77.449	73,1	1,5	0-17
18-24	19.671	55,9	1,4	18-24
25-34	35.532	68,7	1,6	25-34
35-44	60.111	70,0	1,4	35-44
45-54	50.686	62,1	1,8	45-54
55-64	29.578	52,2	2,1	55-64
65 und mehr	35.114	37,5	1,8	65 ed oltre
Insgesamt	308.140	60,3	1,6	Totale

(a) Prozentanteil der Urlaubsreisenden an der Gesamtbevölkerung in der entsprechenden Altersklasse
 Percentuale delle persone andate in vacanza sul totale della popolazione della rispettiva classe di età

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

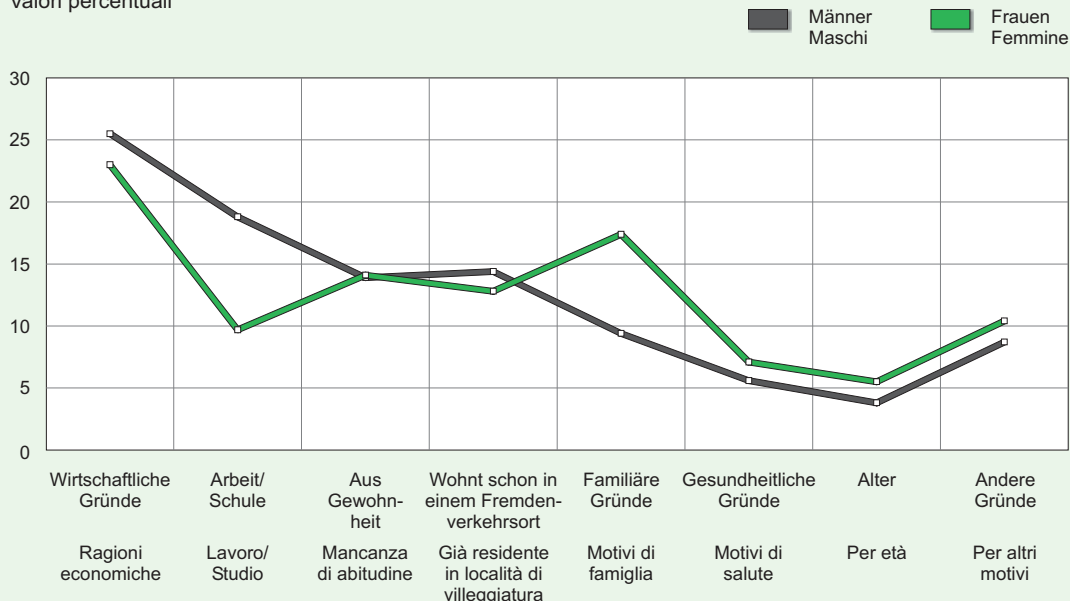
Graf. 6.f

Nicht verreiste Personen nach Gründen, nicht in den Urlaub zu fahren, und Geschlecht - 2014

Prozentwerte

Persone non andate in vacanza per motivo e sesso - 2014

Valori percentuali



© astat 2018 - sr





Tab. 6.9

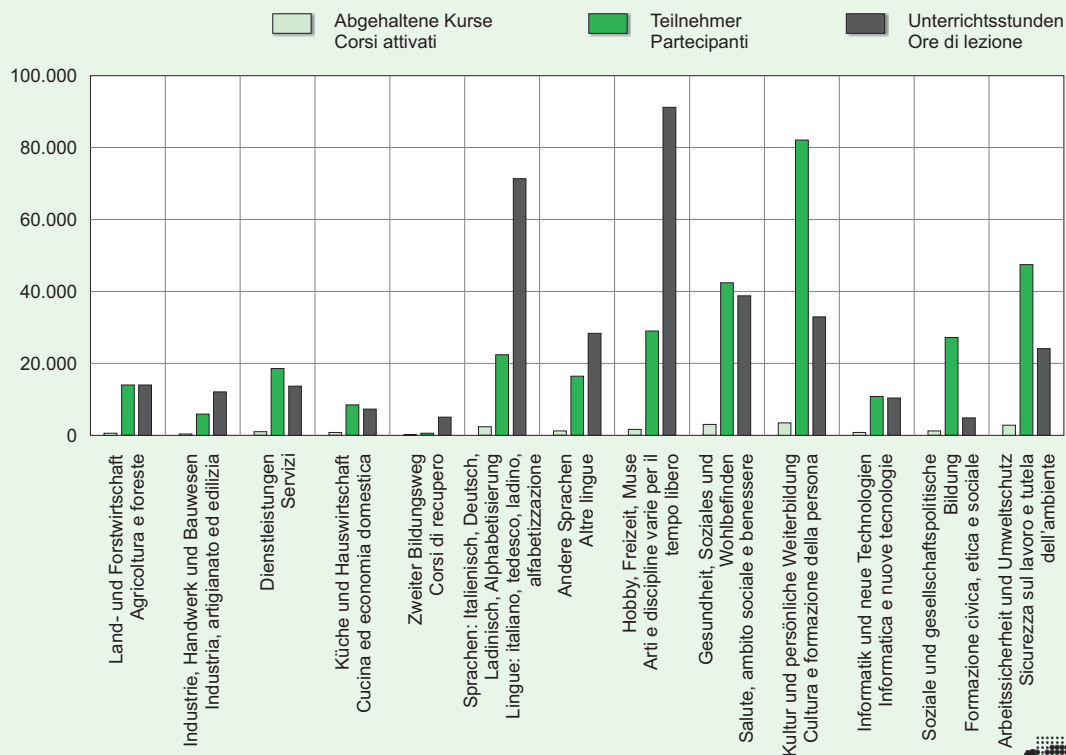
Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2017
Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematica - 2017

THEMENBEREICHE	Abgehaltene Kurse Corsi attivati	Teilnehmer Partecipanti	Unterrichtsstunden Ore di lezione	TEMATICHE
Land- und Forstwirtschaft	602	13.952	13.982	Agricoltura e foreste
Industrie, Handwerk und Bauwesen	380	5.904	12.009	Industria, artigianato ed edilizia
Dienstleistungen	978	18.574	13.680	Servizi
Küche und Hauswirtschaft	750	8.395	7.247	Cucina ed economia domestica
Zweiter Bildungsweg	80	548	5.024	Corsi di recupero
Sprachen: Italienisch, Deutsch, Ladinisch, Alphabetisierung	2.358	22.399	71.347	Lingue: italiano, tedesco, ladino, alfabetizzazione
Andere Sprachen	1.157	16.375	28.300	Altre lingue
Hobby, Freizeit, Muse	1.580	29.017	91.178	Arti e discipline varie per il tempo libero
Gesundheit, Soziales und Wohlbefinden	2.979	42.355	38.740	Salute, ambito sociale e benessere
Kultur und persönliche Weiterbildung	3.470	82.115	32.955	Cultura e formazione della persona
Informatik und neue Technologien	810	10.812	10.303	Informatica e nuove tecnologie
Soziale und gesellschaftspolitische Bildung	1.180	27.156	4.847	Formazione civica, etica e sociale
Arbeitssicherheit und Umweltschutz	2.804	47.425	24.050	Sicurezza sul lavoro e tutela dell'ambiente
Insgesamt	19.128	325.027	353.662	Totale

Quelle: Abt. Deutsche Kultur, Abt. Italienische Kultur, ASTAT

Fonte: Rip. Cultura tedesca, Rip. Cultura italiana, ASTAT

Graf. 6.g

Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2017
Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematica - 2017


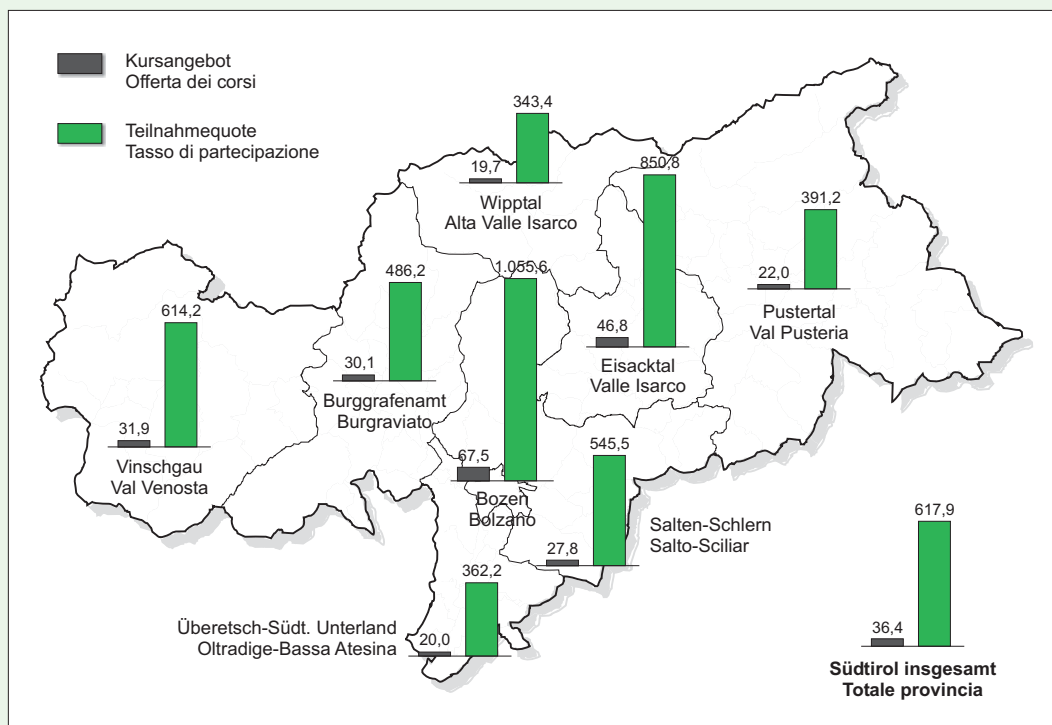
© astat 2018 - sr



Graf. 6.h

Index des Kursangebotes (a) und Teilnahmequote (b) nach Bezirksgemeinschaft - 2017
 Werte je 1.000 Einwohner

Indice di offerta (a) dei corsi e tasso di partecipazione (b) per comunità comprensoriale - 2017
 Valori per 1.000 abitanti



- (a) Der **Index des Kursangebotes** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Anzahl der abgehaltenen Kurse und der durchschnittlichen Wohnbevölkerung nach Bezirksgemeinschaft je 1.000.
 L'**indice di offerta dei corsi** viene calcolato come rapporto tra il numero di corsi attivati e la popolazione media residente per comunità comprensoriale, espresso per mille.
- (b) Die **Teilnahmequote** ist das Verhältnis zwischen den Teilnehmern insgesamt und der durchschnittlichen Wohnbevölkerung nach Bezirksgemeinschaft je 1.000.
 Il **tasso di partecipazione** è dato dal rapporto tra i partecipanti totali e la popolazione media residente per comunità comprensoriale, espresso per mille.

© astat 2018 - sr

